

Bilingual Phrase Cards

French/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

Ces informations ont été recueillies par le Centre pour la diversité culturelle des personnes âgées, en 2023.

Cette publication a été financée par le Ministère de la Santé et des soins aux personnes âgées du
Gouvernement australien.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.



Bonjour/Au revoir.

Hello/Goodbye.

bon-joor/oh-r-vwah.

French

Bienvenue.

Welcome.

bee-n-ven-ew.

French

Bonjour.

Good morning.

bon-joor.

French

Bonjour.

Good afternoon.

bon-joor.

French

Bon anniversaire !

Happy Birthday!

bon-annie-vair-sair!

French

Bon anniversaire !

Happy Anniversary!

bon-annie-vair-sair!

French

Joyeux Noël !

Merry Christmas!

joy-er-no-elle!

French

Bonne année !

Happy New Year!

bon-an-ay!

French



Merci beaucoup.

Thank you so much.

mare-sea-bow-koo.

French

De rien.

You're welcome.

duh-rian.

French

Je m'appelle ...
Je vais m'occuper de vous
aujourd'hui.

My name is...
I will be caring for you today.

jer-mup-elle ...
jer-vay-mock-coupe duh voo oh-joor-dwee.

French



Désolé(e) de vous déranger.

Sorry for disturbing you.

day-zolay-duh-voo-day-ran-jay.

French

Je suis désolé(e).

I am sorry.

jer-swee-day-zolay.

French

Comment allez-vous ?

How are you?

com-on-tallay-voo?

French

Comment vous sentez-vous
aujourd'hui ?

How are you feeling today?

com-on-voo-sonn-tay-voo-oh-joor-dwee?

French



Allez,
On y va !

Come on dear,
Let's get started!

a-lay-on-ee-var!

French

J'aimerais beaucoup
que vous m'aidiez.

I would love you to help me.

jay-mer-ay-bow-koo-k-voo-maid-ee-ay.

French

Pouvez-vous m'aider,
s'il vous plaît ?

Can you help me, please?

puu-vay-voo-maid-ay, sil-voo-play?

French

Je vais vous aider.

I will help you.

jer-vay-voo-zay-day.

French



Voulez-vous prendre
une douche ?

Would you like to have a shower?

voo—lay-voo-pron-dra-ewna-doo-sh?

French

Qu'est-ce que vous
aimeriez porter ?

What would you like to wear?

kess-ka-voo-aim-er-ia-y-port-ay?

French

Voici le savon.

Here is the soap.

vwa-see-ler-sah-von.

French

Touchez l'eau.

Touch the water.

too-shay-l-oh.

French



L'eau est chaude ou froide ?

Is the water hot or cold?

l-oh-ah-shod-oo-fwuhd?

French

La douche est terminée.

Showering is finished.

la-doosh-ay-tair-min-ay.

French

Laissez-moi vous sécher.

Let me dry your body.

lessay-mwa-voo-say-shay.

French

Laissez-moi vous aider
à vous habiller.

Let me help you get dressed.

lessay-mwa-voo-zayday-a-voo-abee-ay.

French



C'est fait.
Maintenant, vous êtes
superbe !

Done.
Now you look great!

say-fay.
men-ten-oh, voo-zet-sue-pairb!

French

Êtes-vous prêt/prête ?

Are you ready?

ett-voo-pray/prette?

French

Vous avez besoin des
toilettes ?

Do you need the toilet?

voo-zavay-b-zwahn-day-twa-lett?

French

Je vais vous accompagner
à la salle à manger.

I will walk with you to the dining room.

er-vay-vooz-ah-compar-nyai-a-la-sahl-a-monjay.

French



Asseyez-vous sur la chaise,
s'il vous plaît.

Let's sit down on the chair, please.

a-say-ay-voo-soor-la-chaize.

French

Nous allons dans
votre chambre.

We are going to your room.

noo-zallon-don-vohtra-chom-brr.

French

Nous allons aux toilettes.

We are going to the toilet.

noo-zallon-oh-twa-lett.

French

Ce sont vos toilettes.

This is your toilet.

sir-sohn-vho-twa-lett.

French



C'est votre salle de bain.

This is your bathroom.

say-voh-tra-sahl-d-ban.

French

C'est votre chambre.

This is your room.

say-voh-tra-chom-brr.

French

Laissez-moi changer
vos vêtements.

Let me change your clothes.

less-ai-mwa-shonje-voh-vet-mohn.

French

Il est temps de dormir.

Please go to sleep.

il-ay-tohn-d-daw-meer.

French

Bonne nuit.

Good night.

bonna-nwee.

French



C'est l'heure du
petit-déjeuner.

It is breakfast time.

say-lerr-du-petty-day-je-nay.

French

C'est l'heure du goûter du
matin/de l'après-midi.

It is time for morning/afternoon tea.

say-lerr-du-goo-tay-du-mar-tarn/d-larpray-midi.

French

C'est l'heure du déjeuner.

It is lunch time.

say-lerr-du-day-je-nay.

French

C'est l'heure du dîner.

It is dinner time.

say-lerr-du-dee-nay.

French



Vous voulez de la soupe ?

Do you want soup?

voo-voalay-der-la-soop?

French

**Vous voulez le plat
principal ?**

Do you want the main course?

voo-voalay-lerr-plar-princeypal?

French

Vous voulez du dessert ?

Do you want dessert?

voo-voalay-du-dess-air?

French

**Vous voulez du thé
ou du café ?**

Do you want tea or coffee?

voo-voalay-du-tay-oo-du-caffay?

French



Vous voulez du pain ?

Do you want bread?

voo-voalay-du-pahn?

French

Vous voulez du riz ?

Do you want rice?

voo-voalay-du-ree?

French

**Vous voulez des
pommes de terre ?**

Do you want potatoes?

voo-voalay-day-pom-duh-tair?

French

Vous voulez des pâtes ?

Do you want pasta?

voo-voalay-day-paht?

French



Vous voulez une banane ?

Do you want a banana?

voo-voalay-oon-banahn?

French

Vous voulez du sucre ?

Do you want sugar?

voo-voalay-du-soo-cr?

French

Vous voulez du poulet ?

Do you want chicken?

voo-voalay-du-poolay?

French

Vous voulez du poisson ?

Do you want fish?

voo-voalay-du-pwa-son?

French



Vous voulez de l'agneau ?

Do you want lamb?

voo-voalay-d-lanne-yoh?

French

Vous voulez du bœuf ?

Do you want beef?

voo-voalay-doo-berf?

French

**Vous voulez du jus
de fruit ?**

Do you want juice?

voo-voalay-du-joo-d-fwee?

French

Vous voulez du sel ?

Do you want salt?

voo-voalay-du-sell?

French



Vous voulez de la salade ?

Do you want salad?

voo-voalay-d-la-sall-ahd?

French

Vous voulez des légumes ?

Do you want vegetables?

voo-voalay-day-leg-ewm?

French

Vous voulez de l'eau ?

Do you want water?

voo-voalay-d-loh?

French

**Est-ce que le
repas est bon ?**

Is the meal nice?

ess-sa-k-ler-rerpah-ay-bohn?

French



C'est trop chaud ?

Is it too hot?

say-troh-shoh?

French

C'est trop froid ?

Is it too cold?

say-troh-fwah?

French

C'est bon ?

Is it good?

say-bohn?

French

Vous voulez plus
de soupe ?

Do you want more soup?

voo-voalay-plooce-d-soop?

French



**Vous voulez plus
de fruits ?**

Do you want more fruit?

voo-voalay-pluce-d-fwee?

French

Vous avez faim ?

Are you hungry?

vooz-avay-fahn?

French

Avez-vous assez mangé ?

Have you eaten enough?

avay-voo-arsay-mon-jay?

French

Vous avez terminé ?

Have you finished?

vooz-avay-tur-meen-ay?

French



Vous avez soif ?

Are you thirsty?

vooz-avay-swuff?

French

Mangez s'il vous plaît.

Please eat.

mohn-jay see-voo-play.

French



Pourquoi avez-vous
l'air triste ?

Why do you look sad?

poor-kwa-avay-voo-lair-trist?

French

Qu'est-ce qui
vous tracasse ?

What is worrying you?

keh-sir-key-voo-tra-cuss?

French

Vous êtes contrarié/ée.
Voulez-vous me
dire pourquoi ?
Seulement si ça ne vous
ennuie pas.

You're upset.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

vooz-ett-contrair-ee/eeay.
voalay-voo-ma-dear-poor-kwa?
sirl-mon-see-sa-ner-voo-on-wee-par.

French

Vous êtes en colère.
Voulez-vous me
dire pourquoi ?
Seulement si ça ne vous
ennuie pas.

You're angry.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

vooz-ettes-ohn-kol-air.
voalay-voo-ma-dear-poor-kwa?
sirl-mon-see-sa-ner-voo-on-wee-par.

French



Ne pleurez pas,
s'il vous plaît.
Tout va bien se passer.

Please don't cry.
Everything will be fine.

ner-ple-ray-par, see-voo-play.
too-va-bee-ang-se-passay.

French

Je peux vous parler ?

Can I talk to you, please?

jer-purr-voo-parlay?

French

J'ai besoin de vous parler,
s'il vous plaît.

I need to talk to you, please.

jay-burr-swan-d-voo-parlay, see-voo-play.

French

Vous avez besoin d'aide ?

Do you need help?

vooz-avay-burr-zwan-d-aid?

French



Je suis là pour vous aider.

I am here to help you.

jer-swee-la-poor-vooz-aiday.

French

Qu'est-ce que je peux faire
pour vous ?

What can I do for you?

keh-suh-jer-purr-fair-poor-voo?

French



Vous pouvez marcher ?

Can you walk?

voo-poovay-marsh-ay?

French

**Je vois que vous avez
du mal à marcher.
Laissez-moi vous aider.**

I can see that you're
finding it hard to walk.
Let me help you.

jer-vwa-k-vooz-avay-doo-mahl-a-march-ay.
Layssay-mwa vooz-aiday.

French

Dites-moi ce qui ne va pas.

Tell me what's wrong.

deet-mwa-sir-key-ner-vah-pah.

French

**Oh mon Dieu,
que s'est-il passé ?**

Oh my goodness,
what happened?

oh-mon-deeyurr-keh-say-til-passay?

French



Voici l'infirmière.

This is the nurse.

vwa-see-lahn-fairm-ier.

French

Voici le docteur.

This is the doctor.

vwa-see-lur-docturr.

French

L'infirmière est là
pour vous aider.

The nurse is here to help you.

lahn-fairm-ier-ay-lar-poor-vooz-aiday.

French

Le docteur est là
pour vous aider.

The doctor is here to help you.

lur-docturr-ay-la-poor-vooz-aiday.

French

Le docteur voudrait
vous examiner.

The doctor would like to examine you.

dray-vooz-examine-ay.

French

Ouvrez la bouche,
s'il vous plaît.

Open your mouth, please.

oo-vray-la-boosh-see-voo-play.

French

Inspirez et expirez.

Breathe in and out.

in-spear-ay-ay-expir-ay.

French

Où avez-vous mal ?
Où ressentez-vous
la douleur ?

Where does it hurt?
Where is the pain?

oo-arvay-voo-mahl?
oo-re-sontay-voo-la-du-lurr?

French



Est-ce que ça
vous démange ?

Does it feel itchy?

ess-sa-ker-sa-voo-day-monj?

French

Vous avez mal à la tête ?

Do you have a headache?

vooz-avay-mahl-a-la-tait?

French

Vous avez des
douleurs à l'estomac ?

Do you have stomach pain?

vooz-avay-day-dool-err-a-less-tomah?

French

Vous avez des vertiges ?

Do you feel dizzy?

vooz-avay-day-vair-teej?

French



Vous pouvez respirer ?

Can you breathe?

voo-poo-vay-ress-peer-ay?

French

Vous avez vomi ?

Have you vomited?

vooz-avay-vomee?

French

Vous avez mal au cœur ?

Do you feel sick?

vooz-avay-mahl-oh-kerr?

French

**Vous avez envie
de vomir ?**

Do you feel like
you need to vomit?

vooz-avay-on-vee-derr-vom-eer?

French



Vous avez mal au dos ?

Does your back hurt?

vooz-avay-mahl-oh-doh?

French

Votre hanche vous fait mal ?

Does your hip hurt?

vot-ra-honch-voo-fay-mahl?

French

**Vous ne vous sentez
pas bien ?**

Are you uncomfortable?

voo-ner-voo-sonn-tay-par-bee-ehn?

French



**Vous pouvez vous asseoir,
s'il vous plaît ?**

Can you sit down, please?

voo-poovay-vooz-ars-swa, sea-voo-play?

French

Vous êtes constipé/e ?

Are you constipated?

vooz-ett-kohn-stee-pay?

French

Vous avez chaud ?

Are you hot?

vooz-avay-shoh?

French

Vous avez froid ?

Are you cold?

vooz-avay-fwah?

French

Lundi

Monday

lar-n-dee

French

Mardi

Tuesday

mar-dee

French

Mercredi

Wednesday

mair-kre-dee

French

Jeudi

Thursday

jer-dee

French



Vendredi

Friday

voh-n-drer-dee

French

Samedi

Saturday

sahm-er-dee

French

Dimanche

Sunday

dee-monsh

French

Janvier

January

jon-vee-air

French

Février

February

feh-vree-air

French

Mars

March

marz

French

Avril

April

ah-vreel

French

Mai

May

may

French

Juin

June

j-wah-n

French

Juillet

July

jooy-eh

French

Août

August

ooot

French

Septembre

September

sett-ohm-bruh

French



Octobre

October

oct-oh-bruh

French

Novembre

November

nov-ohm-bruh

French

Décembre

December

deh-som-bruh

French

Année

Year

ah-nay

French



Vous aimez les fleurs ?

Do you like flowers?

vooz-aimay-lay-flurr?

French

Vous aimez les fruits ?

Do you like fruit?

vooz-aimay-lay-frwee?

French

**Vous aimez regarder
des vidéos ?**

Do you like watching videos?

vooz-aimay-re-guard-ay-day-video?

French

**Qu'est-ce que vous aimeriez
faire maintenant ?**

What would you like to do now?

keh-sir-kurr-vooz-aimer-ee-ay-fair-mahn-tern-on?

French



Quels livres lisez-vous ?

What books do you read?

kell-leave-rr-lease-ay-voo?

French

Comme c'est mignon !

How adorable!

komm-say-min-yon!

French

Il fait froid dans
votre chambre ?

Is it cold in your room?

ill-fay-fwa-don-votra-shom-buh?

French

Vous voulez que je
contacte votre famille ?

Do you want me to contact
your family?

voo-voalay-kerr-jer-contact-votra-fumm-ee?

French



**Vous avez besoin
de vêtements propres ?**

Do you need fresh clothes?

vooz-avay-burr-swan-durr-vet-mohn-prop-ra?

French

**Pouvez-vous faire de
l'exercice sans avoir mal ?**

Can you exercise without pain?

poovay-voo-fair-duh-lex-er-seize-sohns-arvwa-mal?

French

**Quand voulez-vous
voir votre famille ?**

When do you want to see your family?

kon-voo-lay-voo-vwa-votra-fumme?

French

**Vous voulez voir
le docteur ?**

Do you want to see the doctor?

voo-voolay-vwa-lerr-doc-turr?

French



**Vous voulez aller
chez le coiffeur ?**

Do you want to see the hairdresser?

voo-voolay-allay-shay-le-kwufferr?

French

**Vous voulez voir
le podologue ?**

Do you want to see the podiatrist?

voo-voolay-vwa-le-pod-oh-log?

French

**Voulez-vous participer
à notre activité ?**

Do you want to join our activity?

voolay-voo-parti-si-pay-a-notra-activitay?

French

**Vous voulez venir dans
la salle à manger ?**

Do you want to come
to the dining room?

voo-voolay-veneer-dohn-la-sahl-a-monjay?

French



**Vous voulez manger
dans votre chambre ?**

Do you want to eat in your room?

voo-voalay-monjay-dohn-votra-shombra?

French

**La douche se fait
le matin.**

The shower is in the morning.

la-doosh-sir-fay-lurr-mah-tahn.

French